



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

5. Februar 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 1. Februar 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 1. Februar 2002 blieb die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) praktisch unverändert bei 258,7 Mrd EUR.

Die unter **Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 6) ausgewiesene Verringerung um 43,8 Mrd EUR bezieht sich vor allem auf die dritte und letzte Zahlung, die im Rahmen des Belastungsmodells bezüglich der vorzeitig abgegebenen Euro-Banknoten und -Münzen am 30. Januar 2002 erfolgte. Dies entspricht den Bestimmungen zur Bargeldumstellung.¹

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) verringerten sich um 0,3 Mrd EUR auf 27,6 Mrd EUR. Aufgrund der Bargeldumstellung verringerte sich der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) um 12,8 Mrd EUR auf 312,9 Mrd EUR; davon entsprachen die Euro-Banknoten einem Anteil von 224,2 Mrd EUR (ein Anstieg um 9,3 Mrd EUR), während die nationalen Banknoten 88,8 Mrd EUR (ein Rückgang um 22,2 Mrd EUR) ausmachten. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 7 Mrd EUR auf 48,6 Mrd EUR zurück.

¹ Zu weiteren Einzelheiten siehe die Leitlinien der EZB vom 10. Januar 2001 über bestimmte Vorschriften für die Euro-Bargeldumstellung im Jahr 2002 (EZB/2001/1), ABl. L 55 vom 24.02.2001, Seite 80 und vom 13. September 2001 über bestimmte Vorschriften für die vorzeitige Abgabe von Euro-Banknoten außerhalb des Euro-Währungsgebiets (EZB/2001/8), ABl. L 257 vom 26.09.2001, Seite 6 sowie die Erläuterungen des Wochenausweises zum 4. Januar 2002.

Der **Ausgleichsposten aus Neubewertung** (Passiva 11) verringerte sich aufgrund von Neubewertungen zum Jahresende um 2 Mio EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 16 Mrd EUR auf 198,1 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 30. Januar 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 22 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 38 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 31. Januar 2002, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 20 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 20 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach, während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) auf 0,1 Mrd EUR belief (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute auf **Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,2 Mrd EUR auf 134 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 1. Februar 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 1. Februar 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 1. Februar 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	126.801	0	1 Banknotenumlauf	312.923	-12.848
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.994	11	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	133.974	3.170
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	235.772	-1.720	2.2 Einlagefazilität	59	22
	267.766	-1.709	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	21.901	-335	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-4
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	6.498	186		134.033	3.188
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	2.116	-10.263
	6.498	186	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	141.000	16.000	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	48.562	-6.999
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.000	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.921	135
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		54.483	-6.864
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.738	200
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	11	-17	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	2.713	129
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	44	19	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	201.055	16.002	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	21.300	-2.132
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	531	-43.832	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	27.601	-326		21.300	-2.132
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	68.575	-41	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.967	0
9 Sonstige Aktiva	89.397	494	10 Sonstige Passiva	75.480	-971
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	125.316	-2
			12 Kapital und Rücklagen	63.119	2
Aktiva insgesamt	810.126	-29.561	Passiva insgesamt	810.126	-29.561

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.